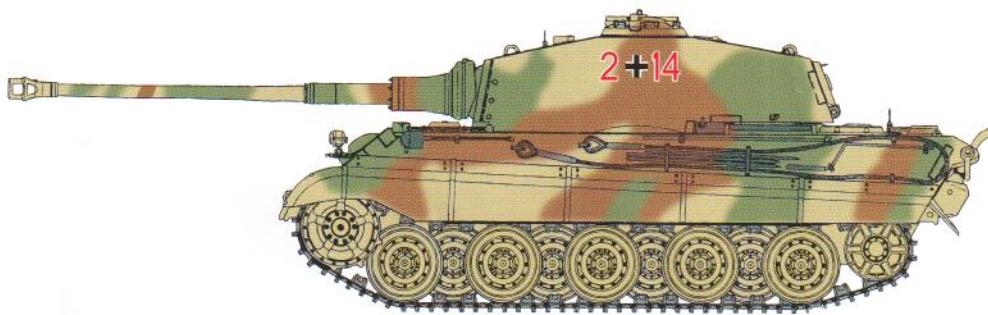


Super
Value
Pack

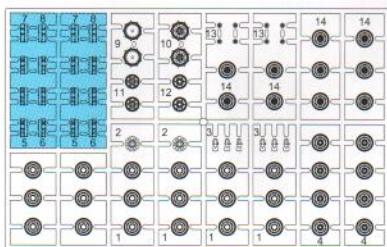
1:72 Sd.Kfz. 182 KING TIGER
(HENSCHEL TURRET)



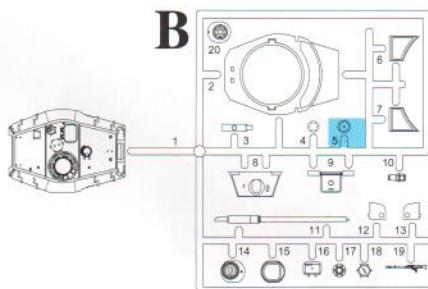
cyber-hobby.com

KIT NO. 7511

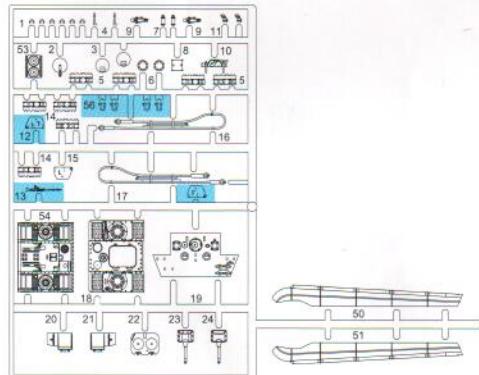
A



B



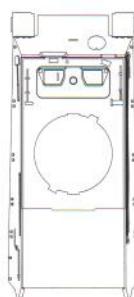
C



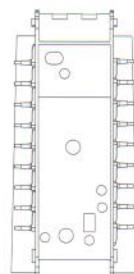
K



D



E



MA

(Photo-etched Part Included)



の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti non utilizzati.
不需要使用的部件

組立時の注意

- 接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はほどごと窓を開けて換気に対応をつけてください。
- 接着剠の塗料はGSI CREOS CORP MR. COLORの番号です。
- 接着剠や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はほどごと窓を開けて換気に対応をつけてください。
- 商品名ラッナーカラーリ離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは以下の説明をごらんください。

《注意》

- 勿論近火處に使用膠水或油漆、並打開戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP 出品 MR. COLOR の颜色編號。
- 不包括膠水或油漆。
- 自膠帶中取出部件時、應用模型專用剪、並用刀或小鋸除去多餘的膠料。
- 各圖型的金屬可參考本欄以下的說明。



ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der **■** der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbnummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstock eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikreste mit einem Messer oder einer Folie beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near open flame, and use in well ventilated room.
- of color indication refers to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off from the runner frame, use a modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See the bottom of this column for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- pour l'indication de couleur correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere la fine di questa colonna per il significato dei simboli.

ATTENDEZ

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- pour l'indication de couleur correspond au numéro de couleur de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

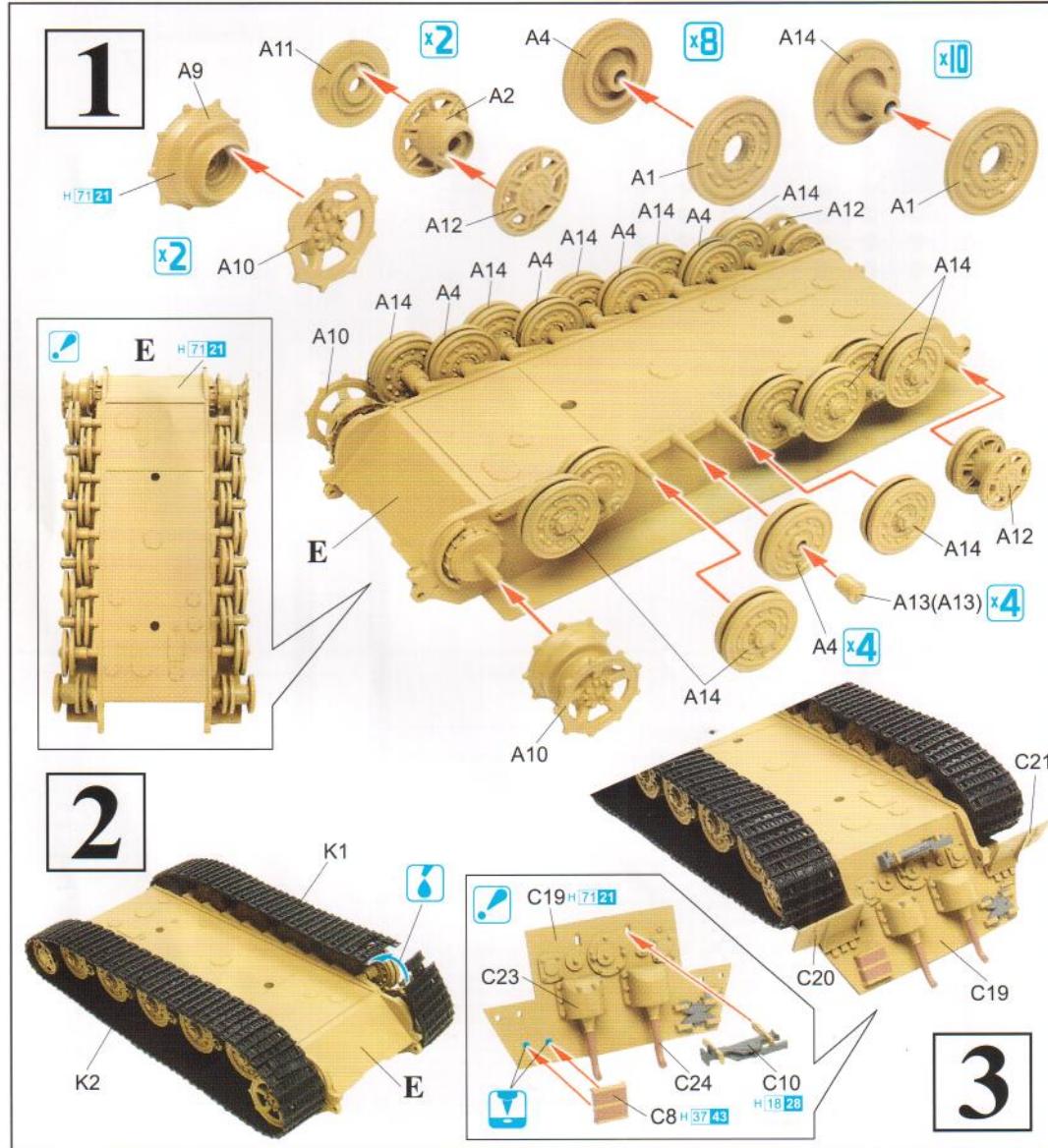
- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere la fine di questa colonna per il significato dei simboli.

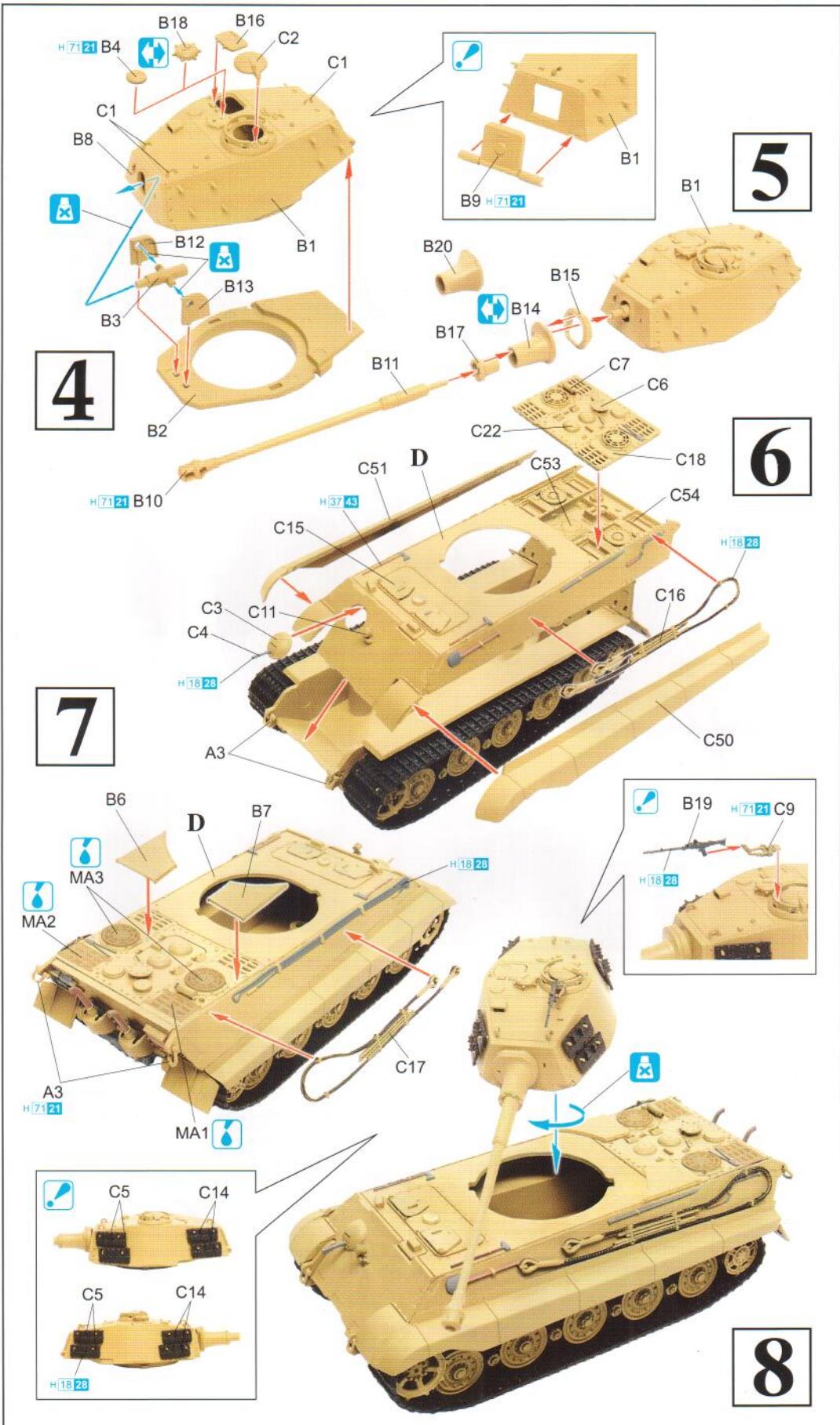
ATTENDEZ

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture à proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- pour l'indication de couleur correspond au numéro de couleur de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR ■ GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

H-1628 黒鉄色	1415 STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H-3743 ワッドブラウン	1735 WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H-4741 レッドブラウン	1533 RED BROWN	ROT-BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色
H-7121 ミドルストーン	2137 MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCIOLA MEDIO	中石色
H-7651 燃鉄色	1406 BURNT IRON	GEBR., EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H-8054 カーキグリーン	1710 KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	卡礮綠色
H-403 ダークイエロー	2095 DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黃色

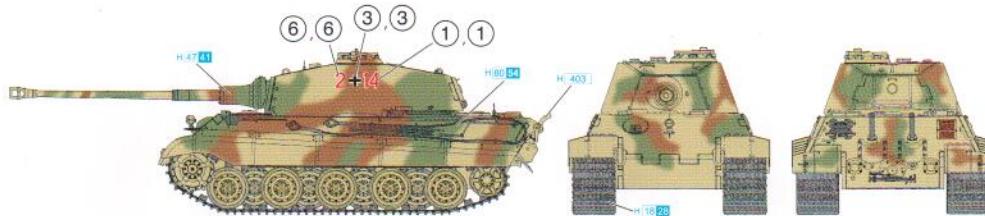




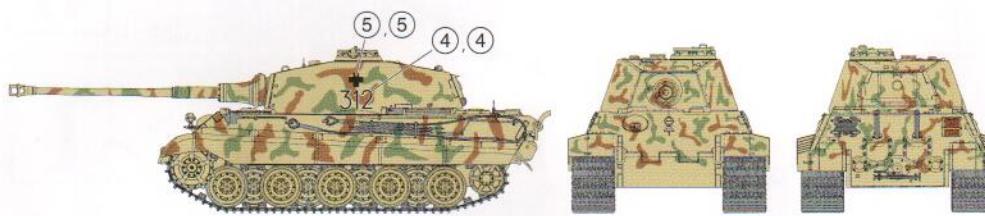
Paintings & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Décoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

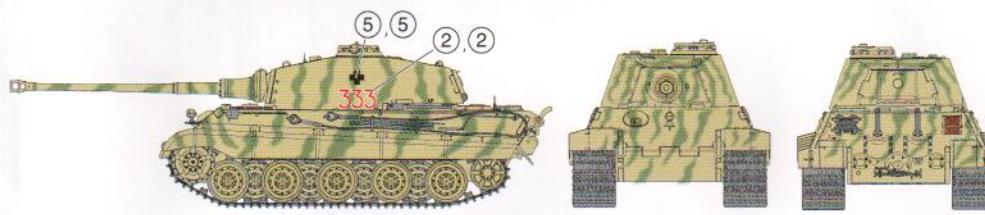
s.Pz.Abt.506, Andler 1944



s.Pz.Abt.501, Eastern Front 1944



s.Pz.Abt.506, Germany 1945



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

A Quality Product of **DRAGON** Copyright © 2014
7511-01

- デカールの貼り方
 ① あらかじめデカールを粘る場所の汚れを拭き取ってください。
 ② 貼りたいデカールを切り取り、1枚ずつ水、またはぬるま湯に台紙を下に20秒ほど浸します。
 ③ 水から引き上げたらタオル等に乗せ、指先で動かし確認ができます。
 ④ 指先に少量の水をつけて微調整した後、柔らかな布等で内側の水分や気泡を押し出してください。
 ⑤ デカールが完全に乾いたら多少の水を含んだ布で、デカール周りの糊を拭き取ってください。

- Modo esatto per applicare le decalcomanie
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
 ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
 ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
 ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

- Correct Method for Applying Decals
 ① Clean the model surface with a wet cloth.
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
 ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
 ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

- Comment appliquer les décalcomanies correctement
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'emplacement choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
 ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

- Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
 ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
 ④ Korigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
 ⑤ Entfernen Sie beim An trocknen der Abziehbilder die Kleberückländer mit einem feuchten Tuch.

- 貼上水印標貼的正確方法：
 ① 用濕布抹乾淨模型表面。
 ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中的20秒。
 ③ 再指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼底紙放於模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
 ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標貼壓平，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
 ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。